



Konsulat
der Bundesrepublik Deutschland

Las Palmas de Gran Canaria, September 2006

Consulado
de la Republica Federal de Alemania

Calle Albareda, N° 3-2°
35007 Las Palmas de Gran Canaria
Tel.: 0034 928 491880
Fax : 0034 928 262731
Email: zreg@lasp.diplo.de

Deutschsprachige Rechtsanwälte – Prov. Gran Canaria

Alle Angaben in diesem Merkblatt beruhen auf Erkenntnissen und Einschätzungen des Konsulates im Zeitpunkt der Textabfassung. Für die Vollständigkeit und Richtigkeit, insbesondere wegen zwischenzeitlich eingetretener Veränderungen, kann jedoch keine Gewähr übernommen werden.

Da es in Spanien keine Rechtsanwaltsgebührenordnung gibt und bei Prozessen in der ersten Instanz die Kosten von jeder Partei im allgemeinen selbst zu tragen sind, empfiehlt sich eine Gebührenvereinbarung

Gran Canaria

Vorwahl aus Deutschland 0034

(* neben der Anschrift kennzeichnet Kanzlei, die bereit ist deutsche Referendare auszubilden)

Irene SCHLUETER PARRILLA

Miguel Rodríguez González

c/Murga 32, 1°

35003 Las Palmas de Gran Canaria

alle Rechtsgebiete

Korrespondenzsprache deutsch / englisch/französisch/spanisch

Telefon : 928 380 944/928 371583

Fax : 928 367 520 / 928 366 787

e-mail: ischlueter@telefonica.net

miguelrg.abogado@amena.com

Carlos BETANCOR BOHN

c/Canalejas 34-1°

35003 Las Palmas de Gran Canaria

alle Rechtsgebiete

Korrespondenzsprache deutsch

Telefon: 928 374 062

Fax: 928 367 654

e-mail: cbb146@teleline.es

Kanzlei PEREZ ALONSO & Partner

Jose Antonio Pérez Alonso / Mónica Marrero Penichet / Friedrich Reyher

Niederlassung Las Palmas de Gran Canaria

Avda. De Pintor Felo Monzón 21, Portal 1-4° A

35019 Las Palmas de Gran Canaria

Straf-, Verwaltungs- Familien- u. Handelsrecht

Korrespondenzsprache deutsch

Homepage : www.abogado-perez-alonso.com

Telefon: 928 411 815 / 679 783 423

Fax : 928 412 693

Niederlassung Maspalomas

Avenida de Gáldar 10, i bajo drcha

35100 San Fernando

Tel./ Fax.: 928 733 320

Mobilt.: 659 940 160

Ricardo LUCIO
Edificio Mercurio Torre I 6°G
35100 Playa del Ingles
Zivil-, Handelsrecht, Verkehrsunfälle
Korrespondenzsprache deutsch
Telefon: 928 762 503 / 928 762 829 / 670 826 240
Fax: 928 762 858 e-mail: rlucio@inves.es

Ricardo GESCHE
Edif. Mercurio Torre II-3°D
35100 Playa del Ingles
Grundstücksrecht, Zivilrecht, Vertragsrecht, Erbrecht,
Arbeitsrecht, Verkehrsunfälle
Korrespondenzsprache deutsch
Telefon : 928 774 106 / 928 761 503
Fax : 928 766 135
e-mail: rgesche@idecnet.com

Sebastian ZERPA ORTEGA
Edif. Mercurio Torre II-5°aH
35100 Playa del Ingles
Steuer- und Zivilrecht
Korrespondenzsprachen deutsch
Telefon : 928 760 886 / 928 76 19 10
Fax : 928 76 79 10

Sebastian MANCHADO ROMERO
Edificio Mercurio, Torre I -3° J
35100 Playa del Ingles
Zivil- u. Gesellschaftsrecht, Investitions- und Immobilienberatung
Korrespondenzsprachen deutsch / englisch / französisch / italienisch
Telefon : 928 76 21 39 / 928 76 96 74
Fax : 928 769 675
www.ci7.net/manchado
email: sebastianmanchado@eresmas.com

RAMALLO PALLAST & Partner *

Avda. de Tirajana 39
Edificio Mercurio Torre I-2F
35100 Playa del Ingles
alle Rechtsgebiete
Korrespondenzsprachen deutsch / englisch / französisch
Telefon : 928 731 971
Fax : 928 731 972
e-mail RP-CAN@interbook.net

Kanzlei Javier de la Llave *

Inmaculada Ramirez Garcia
Edificio Mercurio, Torre II-3A
35100 Playa del Ingles
Staatsangehörigkeitsrecht, Ausländerrecht
Korrespondenzsprachen deutsch / englisch / spanisch
Telefon : 928 762 048
Fax : 928 765 015
Email: in.ramirez@terra.es

Fernando Scornik Gerstein
Calle Franchy y Roca N° 5 – 4º, Oficina 6
35007 Las Palmas de Gran Canaria
alle Rechtsgebiete
Korrespondenzsprachen deutsch / englisch / spanisch/französisch/ italienisch
Tel.: 928 273724 Fax: 928 223877
Email: fscornic@aranzadi.es

Fernando Scornik Gerstein
Edif. Mercurio Torre II Planta 4 B
35100 Playa del Ingles
alle Rechtsgebiete
Tel.: 928 762306 / 928760992
Fax : 928 223877
Email: scornikgc@arrakis.es

Dr.Frühbeck Abogados/Economistas *

C/ Rafael Cabrera, 10 - esc.izq. 1ºL
35002 Las Palmas de Gran Canaria
alle Rechtsgebiete
Korrespondenzsprachen deutsch / englisch / spanisch / französisch
Telefon : 928 432 676
Fax : 928 432 681
Email: canarias@fruehbeck.com
www.fruehbeck.com

Beatriz de Moral *

Edif. Mercurio Torre II-7º-C
35100 Playa del Ingles
Tel.: 928 773708 / 928 779023
Fax: 928 760028 Zivil- Handels- Immobilienrecht, Verkehrsunfälle
Korrespondenzsprachen deutsch / englisch / scandinavisch / französisch
Email: bdelmoral@beatrizdelmoral.com , info@beatrizdelmoral.com
www.beatrizdelmoral.com

Eva Egger
Calderin y Asociados
c/ Canalejas N° 8
35003 Las Palmas de Gran Canaria
alle Rechtsgebiete
Korrespondenzsprachen deutsch / englisch
Tel. : 928 290136 / 629 671 302 Fax: 928 292 534

Maria C. Pérez Ramos
Avenida Tirajana 39, Edificio Mercurio Torre II - 4º G
35100 Playa del Ingles
Tel.: 928 760 472 Fax: 928 773 679
Bau- und Immobilienrecht, Verwaltungsrecht, Abwicklung Immobilienkauf und -verkauf
Korrespondenzsprachen : deutsch / englisch / spanisch

Arcadio Díaz Díaz
Kanzlei GARRIGUES Abogados y Asesores Tributarios
c/ León y Castillo 431, 4º
Edificio Urbis
35007 Las Palmas de Gran Canaria
Tel.: 928 229 479 Fax : 928 265 559
Homepage: www.garrigues.com Email : arcadio.diaz.diaz@garrigues.com
alle Rechtsgebiete des Wirtschaftsrechts, gerichtliche Durchsetzung verbraucherrechtlicher Ansprüche (insbes. Time-Sharing), (erbschafts-)steuerliche Beratung, Vollstreckung ausländischer Entscheidungen

José Manuel Melián
c/ Travieso 27, 2° B
35002 Las Palmas de Gran Canaria
Tel: 928 362 388 Fax: 928 369 006
Email: jmelian@patagonmail.com
Handels- und Gesellschaftsrecht, Zivilrecht, Immobilienrecht
Markenrecht, Mietrecht
Korrespondenzsprachen : deutsch / englisch / spanisch

Kanzlei Dipl.-Ing. Frank Sydow
Calle Real del Castillo, 4
35014 Las Palmas de Gran Canaria
Tel.: 928 229 413 / Fax 928 227 754 / Mobil 630 234 059
www.bufetelaspalmas.com
Email : frank@bufetelaspalmas.com
unbedingt Terminvereinbarung telefonisch vorab

Casteleiro Abogados – Marco Medina Zeiler
Edificio Mercurio Torre I, Planta 7 C
Avenida Gran Canaria s/n
35100 Playa del Ingles
Tel.: 928 773 535 o. 928 764 597 / Fax 928 773 620
www.casteleiroabogados.com
info@casteleiroabogados.com
Korrespondenzsprachen : deutsch / englisch / spanisch
alle Rechtsgebiete

Heidi Sewald
c./ Secretario Padilla, 81, 2L
35010 Las Palmas de Gran Canaria
Tel.: 928 274 739 / Mobil 636 578 393
www.kanzleibochum.de
info@heidisewald.com
Korrespondenzsprachen: deutsch / spanisch / englisch
Arbeits-, Erb- und Mietrecht

FUERTEVENTURA

Münzer & Asociados S.L.U. (Büro Nord) *

c/Prof. Juan Tadeo Cabrera 17-2°
35600 Puerto del Rosario/Fuerteventura
alle Rechtsgebiete
Korrespondenzsprachen deutsch / englisch
Telefon : 928 859 325, 928 532 481,
Fax : 928 532 457
Email : Muenzer-Asociados@gmx.net

Münzer & Asociados S.L.U.(Büro Süd) *

C/ Hapag Lloyd N° 1
Residencial Amanay, Apt. 204
35627 Costa Calma/Fuerteventura
alle Rechtsgebiete
Korrespondenzsprachen deutsch / englisch
Telefon : 928 875 591
Fax : 928 875 961
e-mail: Muenzer-Asociados@gmx.net

Bufete Santana & Figueroa
RA'in Yolanda Quesada Santana
C/ José Segura Torres 2-1° D
35660 Corralejo / Fuerteventura

Korrespondenzsprachen deutsch / spanisch / englisch

Tel.: 928 867 371

Fax: 928 867 328

e-mail: info@kanzlei-santana.com

LANZAROTE

Alice BAUMANN

c/Fajardo, 1-2 D

35500 Arrecife/Lanzarote

Zivilrecht, Verwaltungsrecht, Eigentumsrecht, Erbrecht, Immobilienkauf /-verkauf

Korrespondenzsprachen deutsch/englisch/spanisch

Telefon: 928 81 37 75, 928 80 33 60

Fax: 928 80 60 49

e-mail: abaumann@terra.es

Felicitas Hofacker

*

C/ Esperanza 1 , 1°F

Apartado de Correos 625

35500 Arrecife de Lanzarote

Fachgebiete : Immobilienrecht, Bau- und Mietrecht, deutsch. Erbrecht

Korrespondenzsprachen deutsch/spanisch/englisch

Telefon : 928 801 351 / 630 791 156

Fax : 928 801 526

Email: kanzlei@hofacker.e.telefonica.net

Abogados Izquierdo, de la Cueva y Lleó

*

C/ Ginés de Castro y Alvarez, 12-3° B

35500 Arrecife de Lanzarote

Fachgebiete : Immobilienrecht, Gesellschafts- u. Handelsrecht,

Zivil u. Strafrecht, Personenschäden, Verwaltungsrecht, Familienrecht

Korrespondenzsprachen deutsch/spanisch/englisch/ französisch

Telefon : 928 815 262 / 928 815 258

Fax : 928 802200

Email: info@lanzarotelawyers.com

Homepage : www.lanzarotelawyers.com

Anwälte für spanisches Recht in Deutschland

Dr. Roberto CARBALLO

Mittelweg 22 - 24

20148 HAMBURG

Korrespondenzsprache deutsch

Telefon : 040/45024505

Fax : 030/45024545

Email: Carballo@t-online.de

www.spanischeranwalt.de

Sonnenschein & Porada

Zillertaler Str. 7

47249 Duisburg

Korrespondenzsprache deutsch / spanisch/englisch/französisch

Telefon : 0203/725419

Fax : 0203/723738

RA+Notar Fruth / RA Dr. Kasten / Abogada Hervás Megia

Karl-Schrader-Straße 6
10781 Berlin
alle Rechtsgebiete
Tel.: 030 2191616 Fax :030 21916177
Email: derecho@RA-Notar-Fruth.com

Rechtsanwalt u. Notar Dr.Burckhardt Löber

Kaulbachstr. 1, D-60594 Frankfurt am Main
Tel.: (069) 962211-0, Fax: (069) 962211-11
Email: INFO@L-S-W.DE

RA Friedrich Reyher

Augartenstraße 13
68165 Mannheim
Tel.: (0621) 441893 Fax: (0621) 443380 Mobitel.: 0152 04893275
Email: kanzlei-reyher@t-online.de oder reyherabogados@aol.com
www.kanzlei-reyher.de
Erbrecht, Immobilienrecht, Unfallregulierung, Firmenniederlassung

RA Dipl. – Ing. Frank Sydow

Königsallee 73
44789 Bochum
Tel.: 0234 325 1286 Fax : 0234 325 1288
www.kanzleibochem.de
sydow@kanzleibochem.de

RAin Heidi Sewald

Königsallee 73
44789 Bochum
Tel.: 0234 32413417 / Fax: 0234 32413418
www.kanzleibochem.de
sewald@kanzleibochem.de
Arbeits-, Erb- und Mietrecht

Standesvertretungen:

Anwaltskammer:

Colegio Oficial de Abogados
Plaza San Agustín 6
35001 Las Palmas d.G.C.
Telefon: 928 336 186 / 928 321 800
Fax: 928 311 592

Notarskammer:

Colegio Oficial de Notarios
c/Los Balcones 18
35001 Las Palmas d.G.C.
Telefon: 928 317 958
Fax: 928 317 961

Adressen von zugelassenen Notaren können unter der offiziellen Internetseite der Notarskammer www.colnotislascanarias.com abgerufen werden.

Landesspezifische Besonderheiten bei der Rechtsverfolgung bzw. Rechtswahrung in Spanien:

Rechtsanwalt – Abogado

Der einer Anwaltskammer zugehörige Rechtsanwalt kann grundsätzlich vor allen Gerichten in Spanien auftreten. Es besteht keine Residenzpflicht. Der Rechtsanwalt braucht nur in die für sein Berufsdomizil zuständige Anwaltskammer eingetreten zu sein und kann dann ggf. in ganz Spanien, d.h. auch vor dem Obersten Gerichtshof in Madrid die anwaltliche Vertretung ausüben. Praktisch besteht Anwaltszwang in jedem gerichtlichen Verfahren mit einem Streitwert von mehr als 900 Euro. Bei den Verwaltungsgerichten besteht genereller Anwaltszwang. Personen, die in Spanien inhaftiert werden, haben Anspruch auf einen Pflichtverteidiger. Ausländer genießen denselben Anspruch aufgrund der spanischen Verfassung und nach Massgabe von Art. 6 Abs. 3 e) der Menschenrechtskonvention vom 4. November 1950 sowie Art. 14 Abs. d) des Internationalen Paktes über Bürgerliche und Politische Rechte vom 19. Dezember 1966. Die Honorare der Rechtsanwälte sind in Spanien frei. Die spanischen Anwaltskammern veröffentlichen einen „baremo orientador de honorarios profesionales“, der zwei Hauptziele hat: er gibt zum einen eine Richtlinie vor, die es dem Anwalt erleichtern soll, seine Honorare zu berechnen, sofern keine andere Vereinbarung vorliegt, zum anderen sind diese Richtsätze bindend bei der Berechnung der Kostenübernahme der im Prozess unterlegenen Partei, die die Anwaltshonorare der obsiegenden Partei zu übernehmen hat. Normalerweise arbeiten die bekannten Anwaltsbüros auf Stundensatzbasis. Ein Erfolgshonorar ist nach spanischem Recht nur beschränkt zulässig, in der sogenannten Mischform, der retribución mixta. Diese liegt dann vor, wenn das Honorar in zwei Komponenten aufgeteilt wird. Zum einen Teil in ein fest vereinbartes Honorar, zum anderen in einen variablen Prozentsatz je nach erstrittenem Vorteil. Spanien gewährt Prozesskostenhilfe nur in Form des Armenrechts aufgrund des Haager Übereinkommens über den internationalen Zugang zu den Gerichten vom 25.10.1980.

Prozessvertreter – Procurador

Im Zivilprozess muss jede Partei bei der Verhandlung grundsätzlich präsent oder vertreten sein. Um zu vermeiden, dass Kläger oder Beklagter ständig dem Prozess beiwohnen müssen, bedient sich jede Partei des sog. "Procurador". Er ist derjenige, der mit der Vollmacht der jeweiligen Partei in deren Abwesenheit alle Prozesshandlungen durchführt. In der Praxis hat sich dieser Beruf zum Boten des "Rechtsanwaltes" entwickelt. Er nimmt die Entscheidungen/Notifikationen, des Gerichts entgegen und übergibt sie dem Anwalt. Der Procurador erhält seine Vergütung nach einer durch das Justizministerium erlassenen Gebührentabelle. In Zivilprozessen rechnet man nach dem Streitwert ab.

Notar – Notario

Notarzwang besteht stets, wenn eine öffentliche Urkunde zu errichten ist. Gemäß Art. 1.280 des Zivilgesetzbuches müssen folgende Angelegenheiten in einer öffentlichen Urkunde niedergelegt werden (d.h. jeder Vertragspartner darf die notarielle Form verlangen):

- Alle Handlungen und Verträge, die die Begründung, Übertragung, Veränderung oder Tilgung von dinglichen Rechten auf Immobilien betreffen;
- die Verpachtung solcher Güter für 6 Jahre oder länger, sofern Dritte benachteiligt werden können;
- Ehegüterverträge und ihre Abänderung;
- die Übertragung, Ausschlagung und Verzicht auf das Erbe oder auf Rechte der ehelichen Gemeinschaft;
- die Vollmacht zur Eheschließung, die Generalprozessvollmacht und die Sondervollmachten, die bei Gericht vorgelegt werden müssen;

- die Vollmacht, zur Vermögensverwaltung sowie jede andere Vollmacht, die eine Handlung zum Zweck hat, die in einer öffentlichen Urkunde niedergelegt oder niederzulegen ist oder sich zum Nachteil eines Dritten auswirken kann;
- die Übertragung von Ansprüchen oder Rechten aus einer Handlung, die in einer öffentlichen Urkunde niedergelegt sind;
- gemäß spanischem Hypothekengesetz bedarf es zwecks Eintragung im Grundbuch auch der Beurkundung der im Art.2 des Gesetzes genannten Vorgänge (z.B Nießbrauch, Hypothek, Dienstbarkeiten, etc.)